

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Theater, Variétés, Konzerte, Cafés

## SPECK'S ORIENT

Grösstes und elegantes Lichtspiel-Theater.

Ab Mittwoch, den 16. Februar 1916:

### Revolutionshochzeit!

Nach dem Drama von Sophus Michaelis, in 4 Akten. Ein Schauspiel aus der Zeit der französischen Revolution. Auf dem Hintergrund der mächtigen Umwälzung erfüllt sich die Bestimmung zweier junger Menschen.

## Olympia-Kino

MERCATORIUM

Bahnhofstrasse 51, Eingang Pelikanstrasse

PROGRAMM vom 17. bis inkl. 28. Februar 1916.

## HENNY PORTE

Ernst! Festspiele Heiter!

Dem Verlangen vieler entsprechend, gelangt diese Woche in einem Programm zur Vorführung:

## Märtyrerin der Liebe!

Das beste bis jetzt erschienene 3-aktige Drama mit der beliebten Künstlerin Henny Porten und

## Nur nicht heiraten!!

3 Akte mit Henny Porten in der Hauptrolle. 3 Akte

Es ist ein Genuss, die Künstlerin im gleichen Wochengramm in tiefdramatischer wie übermütig heiterer Rolle zugleich bewundern zu können.

## Grand Café Splendid

Beatengasse 11.

Inhaber: Häusser.

Ital. Künstler-Orchester Beltramo unter Mitwirkung des Violinvirtuosen Prof. E. Tromler vom Conservatorium Bologna 4-6 1/2 und 8-11 Uhr.

7 Billards, Kegelbahnen, vorzügliche Ventilation

Tägliche Spezialplatte

## Central-Theater

ZÜRICH 1 :: Telefon 9054 :: Weinbergstrasse

Erstklassiges Programm vom 16. bis 22. Februar:

Erstklassiger Kunst-Film, Gaumont Kunst-Serie

## Heldenmut (Une Page de Gloire !!)

Grosses patriotisches Schauspiel in 5 Akten! aus dem gegenwärtigen Weltkriege

## PAPA

Lustspiel in 2 Akten! (Nach d. gleichnamigen Lustspiel v. Flers u. De Caillavet)

Messter Woche! Nieuport! Deutsche Kriegsnachrichten! Französische Kriegsschau! Zu verkaufen: Schöne Kinderfilme à 10 Cts. per Meter.

## Helvetia

Kasernenstr. 15  
Sihlbrücke

Empfehlenswertes gemütl. Café :: Treffpunkt der Turner 30 in- u. ausländ. Zeitungen :: 2 Billards :: Vereinssaal

Original Wiener-Küche

Jeden Samstag und Sonntag Konzert

## Conditorei-Café

F. Honold-Herzog, Rennweg 53, Zürich

nächst Bahnhofstrasse.

Angenehmer Erfrischungsraum :: Spezialitäten in:

Feiner Patisserie, Pralinés, Eiscafé

## Rote und Blaue Radler

## Hotel-Restaurant

# HENNE

## Rüdenplatz

beim Rathaus 1451

Bürgerl. Familien-Restaurant. Prima offene u. Flaschenweine. Hürlmann-Bier.

Zimmer mit elektr. Licht und Zentralheizung von Fr. 2.- an.

Grosser Gesellschaftssaal.

Es empfiehlt sich höfl.

## E. Soland-Senn.

## Restaurant zum „Sternen“

### Albisrieden.

Angenehmer Spaziergang aus der Stadt. Prima Rauchfleisch. Bauernschüblinge. Selbstgeräucherten Speck. Gute Landweine, Most und Löwenbräubier.

Höfl. empfiehlt sich

Aug. Frey.

## Pianos



am vorteilhaftesten im

## Pianohaus

## P. Jecklin Söhne

Ob. Hirschengr. 10  
Zürich 1.

## Zufall!

Ich habe per Zufall einen grossen Posten Cigaretten sehr billig erworben und offeriere solche, solange Vorrat, zu nur 90 Rappen pro 100 Stück, assortiert.

Es befinden sich darunter nur bekannte und auch feine, garantiert echte türkische, ägyptische und russische (Borksnoff) Cigaretten.

J. Goldschmidt, Zürich 1.

Schweizergasse 21. 1440

## Birnenweggen

Feinste Zürcher Spezialität.

Conditorei 1428

Heinrich Metzger

Badenerstrasse 46, z. St. Jakob.

erledigen prompt und billigst

Gepäck- und sonstige Transporte

## EDEN

Lichtspiele

Rennweg 13

Ab heute: **Uraufführung** in der Schweiz! des grandiosen Meisterwerkes italienischer Filmkunst in 5 Akten

## In der Finsternis verloren!

In den Hauptrollen:

MARIA CARMEL GIOVANNI GRASSO  
die berühmte Kinodiva Italiens grösster Tragöde  
Noch nie wurde ein kinematographisches Werk so packend, mit so viel  
Momenten an atemloser Spannung und realistischer Darstellung aus-  
gestattet, als dieses in seiner Art einzig dastehende Kunstwerk.

## Alleinaufführungsrecht

Die süsse, kleine Jeanette Reizendes Lustspiel in 2 Akten

## Vergnügungs-Etablissement

## Wintergarten

Stampfenbachstr. 8

Das Weltstadt-Programm vom 16.-29. Februar.

Lorenco Turinco Baronin Gisa v. Renée

Bariton Vortragskünstlerin

Cesar und Claudine prolongiert die phänomenalen Tänzer

Berta Berté, Opernsängerin

REDZIPET dans un nouveau repertoire

Mme Jane de Graef, chanteuse française

SEPP DAMMHOFER, Zürichs beliebtest. Bauernkomiker

Künstler-Orchester: Prof. Aless. Agosti.

Am Flügel: Osw. Gagliardi.

Anfang 8 1/4 Uhr. Eintritt 50 Cts. u. 1 Fr. Ende 11 Uhr.

## „DU PONT“

Prima Küche und Keller.

Die vorzüglichsten Hürlmann-Biere, hell und dunkel.

Spezialität: STERNBRÄU (die alten Preise).

EHRENSBERGER-WINTSCH.

1456

## UNION CIGARSPLE

Ecke Langstrasse-Neugasse ZÜRICH 5 Ecke Langstrasse-Neugasse

Programm vom 19. Februar bis inkl. 21. Februar 1916:

3 Akte Die Nacht von Kornatowo 3 Akte

Drama in 3 Abt. aus dem gegenwärt. deutsch-russischen Kriegs.

2 Akte „Komödianten“! 2 Akte

Erstklassiges Drama.

In der Hauptrolle die berühmte dänische Künstlerin

Asta Nielsen

3 Akte Wer ist Zwiebelbaum ???

Humoristischer Schlager! Lachen ohne Ende!

Eigene Hauskapelle.

Spielstage: Samstag ab 5 Uhr Sonntag ab 2 1/2 Uhr Montag ab 5 Uhr

## Conditorei - Kaffeehalle

Usteristrasse 13 (Löwenplatz).

Eine Tasse guten Kaffee mit Milch 10 Rp.

1439 Alle Sorten gute Wähen.

Feinste Patisserie. :-

Verschiedene feine Liqueure zu mässigen Preisen.

Tel. 8339

21 Schweizerg. 21

# Theater, Variétés, Konzerte, Cafés

## Passage-Café St. ANNAHOF Zürich

Bahnhofstrasse 57  
Eigene Wiener-Conditorei  
Speziell Wiener Frühstück von 7—10½ Uhr vormittags 80 Cts.  
Münchner Kindl-Bräu.  
Vornehmstes Etablissement - Keine Musik  
Direktion: Hans Thalhauser jun., früherer Besitzer des Cafés  
Odeon Zürich. 146

**URANIABRÜCKE** Limmatquai 26  
Jeden Mittwoch und Freitag  
Große Extra - Konzerte  
des Marcelli's Ensemble 1410  
Höfl. laden ein  
Nue Komödien und Ensembles Kirchhoff und Marcelli.

## Münchner Kindl

Langstrasse-Militärstrasse + + + Inh. G. Burkhardt  
Täglich Künstler-Konzerte + + Damenorchester Höhni  
Vorzügliche billige Küche

## Variété Hirschen

Täglich: Das beliebte MARCELLI'S Damen-Ensemble  
Harte Herzen, Orig.-Kriegskomödie von Dir. MARCELLI  
Jeden Tag ein neues Programm  
Höfl. laden ein E. Nagler-Kaegi und Marcelli.

**Sie essen im „METZGERBRÄU“**  
bei bescheidenen Preisen vorzüglich! 1403

## Restaurant Bauernschänke

Rindermarkt 24, Zürich 1  
Jeden Dienstag und Sonntag 1418  
::: Frei-Konzert :::  
ff. offene u. Flaschenweine :: Löwenbräu Dietikon: Hell u. dunkel  
Gute Speisen. Sich bestens empfehlend: A. Sieger-Sauter.

**Badener- strasse 249 WARTBURG** Ecke Berthastr.  
Guter Mittagstisch à Fr. 1.50 und —.90  
Grosse Auswahl in warmen und kalten  
Speisen zu jeder Tageszeit. Reinge-  
haltene Weine u. Löwenbräu Dietikon  
Es empfiehlt sich höflich 1445 **Alb. Müller-Moser**

## Café Zwingli

Rindermarkt 20  
1. Stock  
Gute reale Land- und Flaschenweine  
Gute Speisen :: Franz. Billard  
Aufmerksame Bedienung 1489  
Höflich empfiehlt sich **St. Hugo-Gruber.**

**Restaurant „Spiegelhof“** Spiegelgasse Nr. 19  
EXTRA-KONZERTE des beliebten Damen-Ensemble Marcelli.  
ff. offene und Flaschenweine — Hürlmann-Spezialbiere  
Gute Speisen. Höfl. laden ein: E. Hügll-Gerber u. Marcelli.

## Bitte, telephonieren Sie



## Spanische Weinhalle

Militärstrasse 12, bei der Kaserne.  
Spezialität: FLASCHEN- wie OFFENE WEINE  
GRENACHE und RANCIO (eigenes Gewächs).  
Es empfiehlt sich [1477] Inh.: J. Sagaró.

## Conditorei EGLI

Weinplatz  
Gold. Medaille: Bern 1914  
Zürich Gegr. 1887  
Neu umgebauter grosser Erfrischungs-Salon

## Restaurant „MILANO“

Stampen-  
bachstr. 32  
Feine ital. Küche. Reingehalt. Weine. Prompte Bedienung. Während der  
Hochsaison stehen erweiterte Lokale zur Verfügung. Mittagessen mit  
2 Fleisch, Gemüse und Dessert Fr. 1.70. Adressen Fr. 1.50.  
1435 Mit bester Empfehlung A. Frapoli.

Vegetarische Speisen täglich reiche Auswahl und  
schmackhaft zubereitet, leicht verdaulich, finden Sie in dem bekannten Restaurant

## „Thalysia“

Holbeinstr.-Seefeldstr. 19  
(3 Min. v. Bellevue)  
Grosses Lokal im Parterre, Separatzimmer im 1. Stock.

## Café, Konditorei

Limmatquai 34, Mühlegasse Heinrich Schodt  
Täglich frische, feinste Patisserie  
Erfrischungsraum

## Tanz

Schule Traber-Amiel  
33 Rämistrasse 33  
Spezialität: Moderne Tänze  
One-step, Boston, Tango, Maxixe etc  
Or parle rancas. Prospekte.

Tel. 9376 Einzelunterricht und Kurse jederzeit.

## Löwenzwingler!

nach Hagenbeckscher Art, zwei Löwen frei auf drei  
Metre Distanz über einem Wassergraben zu sehen, unter  
Holderbüscheln, sowie fünf schöne Panther, Niesen-  
bär und Wolf, Schakal, Adler, Geier, Aissen.  
Menagerie Eggenschwiler, Wilzbach-Zürich

## ST. GALLEN

## Wiener-Café Neumann

St. Gallen  
Oberer Graben 2  
1422  
Rendez-vous der Fremden — Bier vom Fass — Reale Weine  
Grosse Auswahl In- und ausländischer Zeitungen

34-34  
Auto-Taxameter

Tag- und  
Nachbetrieb

# Theater, Variétés, Konzerte, Cafés

## BASEL

### Alte Bayrische Bierhalle

zum Franziskaner

Steinenvorstadt 1a, Steinenberg 23 (Zentrum d. Stadt)

Bekannt gute Küche etc.

1423

Emil Angst.

### Café-Restaurant „Casino“

Im Sommer grosse, gedeckte Terrasse — Täglich Konzert  
Beim Stadt-Theater und Heist-Museum. — Bes.: A. Clar.

### Konzerthalle St. Clara

Clarastrasse 2, Basel

Täglich grosse Konzerte - Erstklassige Truppen- und Spezialitäten-Ensembles :: Mittag- und Abend-Essen  
Reiche Tages-Karte. Inhaber H. Thöny-Wälchi.

#### Gute Ausrede

Es ist nicht gestohlen.  
Ich lief es nur holen.  
Es lag an der Straße, ich kam vorbei.  
Es bat mich schon richtig, da war ich so frei.  
Umkommen lassen ist nicht meine Art,  
Und finde ich etwas, so sag' ich nicht: „Wart',  
Vielleicht, daß ein anderer mehr mit dir schafft!“  
Kraut, das ich fingern kann, wird auch gepafft!  
Bk.

#### Aus Kindermund

Die kleine Edith, als ihr die Mutter von den „Schuhengeln“ erzählt: Über Mama, wo bleibt denn der Schuhengel, wenn ich hin und wieder haue kriege?  
B. Sch.

#### Innerer Kampf

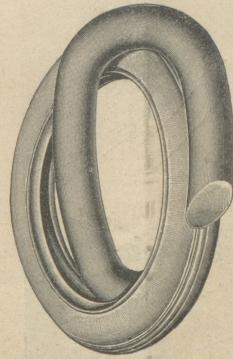
Er ist der Direktor der Bank, wo mein Mann Kassier ist. Ich könnte ihn abweisen, aber — das will ich meinem Mann doch lieber nicht antun!

S. B.

#### Neues vom Serenissimus

„Warum regt man sich eigentlich — mehā — so über die Slinkbomben auf, lieber Schöpssmann: hat man denn früher — ähm — parfümierte Bomben gehabt — wie?“

Alois Ehrlich



#### Pneumelasticum !!

Ersatz für Luftsäckchen.

#### 20,000 Kilometer Garantie!

Für Velos, Motorräder und Automobile. Viele Referenzen und Zeugnisse.

#### Auto-Garage „Merkur“ Weinfelden.

— Fabrikation der Merkur-Velos. —

#### Gelegenheitskauf.

Eine neue noch nie gebrauchte Waschmaschine. Anfragen unter Chiffre M. W. 469 an die Exped.

#### Splitter

„Noch mehr solche Affären,“ rief der Bundespräsident aus und dann muß der Sekré-tär aus der guten Stube.

16 Löcher in einer Slugmaschine sind noch keine genügende Revanche für — — Marignano.

Der Unterschied zwischen Welsch und Deutsch besteht lediglich in der schwarzen Sarbe.

(Rot, Weiß, Blau — Schwarz, Weiß, Rot.)

Die Gänse haben seiner Zeit das Kapitol gerettet und waren dennoch keine Denunzianten.

Spiele nicht mit dem Einrückungsbefehl, denn die andern könnten geladen haben.

Auch die „Tagwacht“ ist schon in dunkler Nacht gedruckt worden.

Wirtshausstrategen und Straßenpatrioten haben eines gemein, sie sind höherer Geistesarbeit entbunden.

## BERN

### Alkoholfreies Restaurant L. Grünig

vis-à-vis dem Stadttheater und Kornhauskeller. Guter bürgerlicher Mittag- und Abendtisch, sowie Restauration zu jeder Tageszeit. Mässige Preise. 1476

Besuchen Sie das  
Crème-Service-Restaurant

Münzgraben 1847  
vis-à-vis Bellevue-Palais, Bern.

Besuchen Sie

das Japanesische Tearoom,  
Maulbeerstr. 11, Bern. 1339



Und wenn einer Gold für Blei anzubieten hat, so wird er es nicht los, wenn er es nicht bekannt macht. — Mark Twain.

Einzig der Magen ist neutral, er verdaut deutsche Wurst ebenso gut wie französische Poulets und italienische Salamis, vorausgesetzt, daß er normal ist.

„Zaudern“ zur Zeit (Februar 1916), Hauptstadt von Rumänien.

Der Europäer ist lackiert, der Lack stammt aus Amerika. — Hermann Straehl

#### Eigenes Drahtnetz

Berlin. In physiologischen Kreisen fürchtet man einen Rückschlag in der „Lusitania“-Lösung bei Willsons Erwachen aus dem Slitterwochentrümel.

Konstantinopel. Es stellt sich immer glaubhafter heraus, daß der Kronprinz eines türkischen Todes gestorben ist.

Saloniki. Nachdem General Sarrail drei Monate mit soldatischer Geduld auf die Zinsicht Heros gewartet, in Sachen Offensiv, hat ihm der leitere heute mitgeteilt, daß wenn 400,000 Engländer, 500,000 Spaniern, 300,000 Italiener, 200,000 Serben, 100,000 Montenegriner, 400,000 Griechen angreifen, während 700,000 Russen und 600,000 Rumänen die Donau überschreiten, der Sieg bei Saloniki endgültig sicher ist.

Moosbrau. Der Gemeinderat hat beschlossen, aus der Gemeindevaude von der obersten deutschen Heeresleitung ein Suder Sahnenslangen und dem Oberst Secré-tär hundert Wellen hagenbuchene Knebel zu schenken.

Paris. Die Militär-Eccentricque-Parterreakrobaten-truppe Nâne hat sich zu einem Gaufspiel im Folie bergere und Chat noir verpflichtet.

Einzelnummern des „Nebelspalter“ zu 30 Ets.  
können in den Buchhandlungen und Kiosks bezogen werden. —